

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2018/143**z dne 19. januarja 2018****o potrditvi ali spremembi začnih izračunov povprečnih specifičnih emisij CO₂ in ciljev specifičnih emisij za proizvajalce novih lahkih gospodarskih vozil za koledarsko leto 2016 v skladu z Uredbo (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta***(notificirano pod dokumentarno številko C(2018) 184)***(Besedilo v angleškem, estonskem, francoskem, italijanskem, nemškem, nizozemskem, španskem in švedskem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2011 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nova lahka gospodarska vozila kot del celostnega pristopa Unije za zmanjšanje emisij CO₂ iz lahkih vozil ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (EU) št. 510/2011 mora Komisija vsako leto izračunati povprečne specifične emisije CO₂ in cilj specifičnih emisij za vsakega proizvajalca lahkih gospodarskih vozil v Uniji. Na podlagi navedenega izračuna mora Komisija ugotoviti, ali proizvajalci in združenja proizvajalcev izpolnjujejo svoje cilje specifičnih emisij.
- (2) Skladno s členom 4 Uredbe (EU) št. 510/2011 se povprečne specifične emisije proizvajalcev v letu 2016 izračunajo v skladu s tretjim odstavkom navedenega člena, pri čemer se upošteva 80 % novih lahkih gospodarskih vozil proizvajalca, registriranih v navedenem letu.
- (3) Podrobni podatki, ki se uporabijo pri izračunu povprečnih specifičnih emisij in ciljev specifičnih emisij temeljijo na registracijah novih lahkih gospodarskih vozil v državah članicah v predhodnem koledarskem letu. Pri postopku večstopenjske homologacije lahkih gospodarskih vozil je proizvajalec osnovnega vozila odgovoren za emisije CO₂ dodelanega vozila.
- (4) Vse države članice so podatke za leto 2016 predložile Komisiji v skladu s členom 8(2) Uredbe (EU) št. 510/2011. Če je Komisija pri preverjanju podatkov ugotovila, da nekateri podatki manjkajo ali so očitno nepravilni, je o tem obvestila zadevne države članice in v dogovoru z njimi podatke ustrezno prilagodila ali dopolnila. Če dogovora z državo članico ni bilo mogoče doseči, začasni podatki navedene države članice niso bili prilagojeni.
- (5) Komisija je 18. maja 2017 objavilačasne podatke in 62 proizvajalcev obvestila o začnih izračunih njihovih povprečnih specifičnih emisij CO₂ v letu 2016 in njihovih ciljev specifičnih emisij. Proizvajalci so bili pozvani, da preverijo podatke in v treh mesecih po prejemu obvestila Komisijo obvestijo o kakršnih koli napakah. 23 proizvajalcev je predložilo obvestila o napakah.
- (6) Za preostalih 39 proizvajalcev, ki Komisije niso obvestili o napakah v sklopih podatkov ali se kako drugače odzvali, bi bilo trebačasne podatke ter začasne izračune povprečnih specifičnih emisij in ciljev specifičnih emisij potrditi.
- (7) Komisija je preverila napake, o katerih so jo obvestili proizvajalci, in zadevne razloge za njihove popravke ter sklope podatkov potrdila ali spremenila.
- (8) V primeru podatkov brez ustrezne identifikacijske številke vozila ter z manjkajočimi ali nepravilnimi identifikacijskimi parametri, kot so tip, varianta, koda različice ali homologacijska številka, bi bilo treba upoštevati dejstvo, da proizvajalci navedenih podatkov ne morejo preveriti ali popraviti. Posledično je primerno, da se v navedenih podatkih za vrednosti emisij CO₂ in mase uporabi dovoljena stopnja napake.

⁽¹⁾ U L L 145, 31.5.2011, str. 1.

- (9) Dovoljeno stopnjo napake bi bilo treba izračunati kot razliko med odstopanji od cilja specifičnih emisij, izraženimi kot odbitek ciljev specifičnih emisij od povprečnih specifičnih emisij, izračunanih vključno z registracijami, ki jih proizvajalci ne morejo preveriti, in brez njih. Ne glede na to, ali je navedena razlika pozitivna ali negativna, bi morala dovoljena stopnja napake vedno izboljšati položaj proizvajalca glede na njegov cilj specifičnih emisij.
- (10) V skladu s členom 10(2) Uredbe (EU) št. 510/2011 bi morale veljati, da proizvajalec izpolnjuje svoj cilj specifičnih emisij iz člena 4 navedene uredbe, če so povprečne emisije iz tega sklepa nižje od cilja specifičnih emisij, kar se izraža kot negativno odstopanje od cilja. Če povprečne emisije presežejo cilj specifičnih emisij, je treba določiti premijo za presežne emisije, razen če za zadevnega proizvajalca velja odstopanje od navedenega cilja ali je član združenja, ki izpolnjuje svoj cilj specifičnih emisij.
- (11) Skupina Volkswagen je 3. novembra 2015 dala izjavo o ugotovljenih nepravilnostih pri določanju homologacijskih ravni emisij CO₂ za nekatera njena vozila. Čeprav je bilo navedeno vprašanje temeljito raziskano, Komisija vendarle meni, da so potrebna dodatna pojasnila od združenja Volkswagen kot celote in da zadevni nacionalni homologacijski organi potrdijo odsotnost vsakršnih takih nepravilnosti. Zato vrednosti za združenje Volkswagen in njegove člane (Audi AG, Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat S.A., Skoda Auto A.S., in Volkswagen AG) ni mogoče potrditi ali spremeniti.
- (12) Komisija si pridržuje pravico, da revidira učinkovitost proizvajalca, kot je potrjena ali spremenjena v tem sklepu, če zadevni nacionalni organi potrdijo obstoj nepravilnosti v vrednostih emisij CO₂, ki se uporabljajo za ugotavljanje, ali proizvajalec izpolnjuje cilj specifičnih emisij.
- (13) Začasni izračun povprečnih specifičnih emisij CO₂ iz novih lahkih gospodarskih vozil, registriranih v letu 2016, cilje specifičnih emisij in razliko med navedenima vrednostma bi bilo treba potrditi ali ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Vrednosti v zvezi z učinkovitostjo proizvajalcev, potrjene ali spremenjene za vsakega proizvajalca lahkih gospodarskih vozil in za vsako združenje proizvajalcev lahkih gospodarskih vozil za koledarsko leto 2016 v skladu s členom 8(6) Uredbe (EU) št. 510/2011, so določene v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na naslednje posamezne proizvajalce in združenja, oblikovana v skladu s členom 7 Uredbe (EU) št. 510/2011:

- (1) Alfa Romeo SpA
C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
Italija
- (2) Automobiles Citroën
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
France
- (3) Automobiles Peugeot
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Francija

(4) AVTOVAZ JSC

Zastopnik v Uniji:

LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
Francija

(5) BLUECAR SAS

31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Francija

(6) Bayerische Motoren Werke AG

Petuelring 130
80788 München
Nemčija

(7) BMW M GmbH

Petuelring 130
80788 München
Nemčija

(8) FCA US LLC

Zastopnik v Uniji:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 - Ground floor - Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italija

(9) CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Nemčija

(10) COMARTH ENGINEERING S.L.

Carril Alejandro 79
ES-30570 Beniajan – Murcia
Španija

(11) Automobile Dacia S.A.

Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija

(12) Daimler AG

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Nemčija

(13) DFSK MOTOR CO., LTD.

Zastopnik v Uniji:

Giotti Victoria S.r.l.
S.r.l. Pissana Road 11/a 50021
Barberino Val D' Elsa (Firence)
Italija

(14) Esagono Energia S.r.l.

Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
Italija

(15) FCA Italy S.p.A.

Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italija

(16) Ford Motor Company of Australia Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Nemčija

(17) Ford Motor Company

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Nemčija

(18) Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Nemčija

(19) Fuji Heavy Industries Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgija

(20) Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation

Zastopnik v Uniji:

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Nemčija

(21) Mitsubishi Fuso Truck Europe SA

Zastopnik v Uniji:

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Nemčija

(22) LLC Automobile Plant Gaz

Poe 2
Lähte Tartumaa
60502
Estonija

(23) General Motors Company

Zastopnik v Uniji:

Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Nemčija

(24) GAC Gonow Auto Co. Ltd.

Zastopnik v Uniji:

AUTORIMESSA MONTE MARIO SRL
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
Italija

(25) Goupil Industrie S.A.

Route de Villeneuve
47320 Bourran
Francija

(26) Great Wall Motor Company Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Nemčija

(27) Honda Motor Co., Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst
Belgija

(28) Honda of the UK Manufacturing Ltd.

Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
B-9300 Aalst
Belgija

- (29) Hyundai Motor Company
Zastopnik v Uniji:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Nemčija
- (30) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.
Zastopnik v Uniji:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Nemčija
- (31) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Nemčija
- (32) Isuzu Motors Limited
Zastopnik v Uniji:
Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
Belgija
- (33) IVECO S.p.A.
Via Puglia 35
10156 Torino
Italija
- (34) Jaguar Land Rover Limited
Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
Združeno kraljestvo
- (35) KIA Motors Corporation
Zastopnik v Uniji:
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt na Majni
Nemčija
- (36) KIA Motors Slovakia s.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt na Majni
Nemčija
- (37) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Nemčija

(38) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Nemčija

(39) Mahindra & Mahindra Ltd.

Zastopnik v Uniji:

Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Rim)
Italija

(40) Mazda Motor Corporation

Zastopnik v Uniji:

Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr. 1
D-61440 Oberursel/Ts
Nemčija

(41) M.F.T.B.C.

Zastopnik v Uniji:

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Nemčija

(42) Mitsubishi Motors Corporation MMC

Zastopnik v Uniji:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nizozemska

(43) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh

Zastopnik v Uniji:

Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nizozemska

(44) Nissan International SA

Zastopnik v Uniji:

Renault Nissan Representation Office
Av. des Arts 40
1040 Bruselj
Belgija

- (45) Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Nemčija
- (46) Piaggio & C S.p.A.
Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
Italija
- (47) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija
- (48) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Francija
- (49) Romanital Srl
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
Italija
- (50) SAIC MAXUS Automotive Co. Ltd.
Zastopnik v Uniji:
SAIC Luc, S.a.r.l.
President Building
37A avenue J.F. Kennedy
L-1855 Luxembourg
Luksemburg
- (51) SsangYong Motor Company
Zastopnik v Uniji:
SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt na Majni
Nemčija
- (52) StreetScooter GmbH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
Nemčija
- (53) Suzuki Motor Corporation
Zastopnik v Uniji:
Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Nemčija

- (54) Tata Motors Limited
Zastopnik v Uniji:
Tata Motors European Technical Centre Plc.
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
Združeno kraljestvo
- (55) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Bruselj
Belgija
- (56) Univers Ve Helem
14 rue Federico Garcia Lorca
32000 Auch
Francija
- (57) Volvo Car Corporation
VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
Švedska
- (58) Združenje proizvajalcev: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Nemčija
- (59) Združenje proizvajalcev: FCA Italy S.p.A.
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italija
- (60) Združenje proizvajalcev: Ford -Werke GmbH
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Nemčija
- (61) Združenje proizvajalcev: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Nemčija
- (62) Združenje proizvajalcev: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt na Majni
Nemčija
- (63) Združenje proizvajalcev: Hyundai
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Nemčija

(64) Združenje proizvajalcev: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nizozemska

(65) Združenje proizvajalcev: Renault
1 Avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francija

V Bruslju, 19. januarja 2018

Za Komisijo
Miguel ARIAS CAÑETE
Član Komisije

PRILOGA

Tabela 1

**Vrednosti v zvezi z učinkovitostjo proizvajalcev, potrjene ali spremenjene v skladu s členom 8(6)
Uredbe (EU) št. 510/2011**

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečne specifičnih emisij CO ₂ (80 %)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO ₂ (100 %)
ALFA ROMEO SPA		3	108,000	145,302	- 37,302	- 37,302	1 386,67	114,333
AUTOMOBILES CITROEN		147 450	132,337	167,907	- 35,570	- 35,570	1 629,73	145,920
AUTOMOBILES PEUGEOT		152 426	133,395	170,220	- 36,825	- 36,825	1 654,60	147,718
AVTOVAZ JSC	P8	30	216,000	135,847	80,153	80,153	1 285,00	216,000
BLUECAR SAS	ODM	173	0,000				1 325,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	ODM	324	143,344				1 894,74	148,988
BMW M GMBH	ODM	291	127,203				1 756,75	135,955
FCA US LLC	P2	163	202,208	204,098	- 1,890	- 1,890	2 018,88	215,356
CNG- TECHNIK GMBH	P3	2	108,000	152,541	- 44,541	- 44,541	1 464,50	115,000
COMARTH ENGINEERING SL	ODM	5	0,000				860,20	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P8	23 928	118,662	135,482	- 16,820	- 16,820	1 281,07	124,061
DAIMLER AG	P1	141 780	177,473	215,538	- 38,065	- 38,065	2 141,89	187,766
DFSK MOTOR CO LTD	ODM	503	172,291				1 143,26	174,684
ESAGONO ENERGIA SRL	ODM	6	0,000				1 314,17	0,000
FCA ITALY SPA	P2	158 552	143,505	172,123	- 28,618	- 28,619	1 675,06	153,099
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	31 598	207,251	221,102	- 13,851	- 13,854	2 201,72	212,811
FORD MOTOR COMPANY	P3	512	202,836	218,576	- 15,740	- 15,740	2 174,56	209,527
FORD- WERKE GMBH	P3	243 326	158,071	192,422	- 34,351	- 34,397	1 893,33	168,603
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	ODM	86	155,735				1 673,84	160,267
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	543	235,756	253,909	- 18,153	- 18,153	2 554,48	238,066
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	ODM	4	285,000				2 091,25	285,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečne specifičnih emisij CO ₂ (80%)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO ₂ (100%)
GENERAL MOTORS COMPANY	P4	11	269,750	250,558	19,192	19,192	2 518,45	280,455
GONOW AUTO CO LTD	ODM	44	191,314				1 535,91	203,455
GOUPIL INDUSTRIE SA	ODM	60	0,000				1 095,83	0,000
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	ODM	183	196,610				1 800,49	202,377
HONDA MOTOR CO LTD	ODM	38	108,500				1 382,16	113,842
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	ODM	89	134,817				1 686,36	143,281
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P5	3 489	207,827	225,072	- 17,245	- 17,245	2 244,41	211,070
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE	P5	32	99,600	125,504	- 25,904	- 25,904	1 173,78	102,313
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P5	461	154,310	186,196	- 31,886	- 31,886	1 826,39	167,994
ISUZU MOTORS LIMITED		12 658	197,733	208,994	- 11,261	- 11,261	2 071,53	203,634
IVECO SPA		30 686	210,302	232,423	- 22,121	- 22,121	2 323,45	215,944
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	D	7 435	247,609	272,000	- 24,391	- 24,391	2 147,75	257,094
KIA MOTORS CORPORATION	P6	498	115,834	147,327	- 31,493	- 31,493	1 408,44	123,169
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P6	436	124,736	158,336	- 33,600	- 33,600	1 526,82	133,766
LADA AUTOMOBILE GMBH	ODM	15	216,000				1 242,07	216,000
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	ODM	25	117,350				1 357,24	119,920
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	ODM	386	208,808				1 986,97	212,370
MAZDA MOTOR CORPORATION	ODM	556	138,385				1 622,53	152,570
MFTBC	P1	162	235,806	258,513	- 22,707	- 22,707	2 603,99	238,136
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P7/D	955	166,357	195,000	- 28,643	- 28,643	1 894,06	178,721
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P7/D	16 429	175,873	195,000	- 19,127	- 19,127	1 934,71	179,395
NISSAN INTERNATIONAL SA		52 940	135,342	191,107	- 55,765	- 55,765	1 879,19	164,242
ADAM OPEL AG	P4	92 815	150,202	179,531	- 29,329	- 29,329	1 754,72	160,762

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime proizvajalca	Združenja in odstopanja	Število registracij	Povprečne specifičnih emisij CO ₂ (80%)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO ₂ (100%)
PIAGGIO & C SPA	D	2 966	130,872	155,000	- 24,128	- 24,128	1 101,58	149,553
RENAULT SAS	P8	216 516	133,477	175,639	- 42,162	- 42,162	1 712,87	152,141
RENAULT TRUCKS		9 111	196,829	229,655	- 32,826	- 32,826	2 293,69	206,718
ROMANITAL SRL	ODM	20	155,000				1 268,25	160,450
SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD	ODM	447	249,994				2 184,42	249,996
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ODM	795	195,692				2 069,26	198,153
STREETSCOOTER GMBH		1 669	0,000	145,715	- 145,715	- 145,715	1 391,11	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	ODM	119	159,063				1 160,96	160,286
TATA MOTORS LIMITED		6	196,000	210,015	- 14,015	- 14,015	2 082,50	196,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		30 760	170,839	197,565	- 26,726	- 27,747	1 948,63	179,279
UNIVERS VE HELEM	ODM	2	0,000				1 008,00	0,000
VOLVO CAR CORPORATION		1 216	113,332	171,938	- 58,606	- 58,606	1 673,08	121,022

Tabela 2

Vrednosti v zvezi z učinkovitostjo združenj, potrjene ali spremenjene v skladu s členom 8(6) Uredbe (EU) št. 510/2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime združenja	Združenje	Število registracij	Povprečne specifičnih emisij CO ₂ (80%)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO ₂ (100%)
DAIMLER AG	P1	142 486	177,673	215,733	- 38,060	- 38,060	2 143,99	188,015
FCA ITALY SPA	P2	158 718	143,536	172,155	- 28,619	- 28,620	1 675,41	153,162
FORD- WERKE GMBH	P3	275 438	162,277	195,760	- 33,483	- 33,522	1 929,23	173,750
GENERAL MOTORS	P4	92 826	150,205	179,539	- 29,334	- 29,334	1 754,81	160,776
HYUNDAI	P5	3 982	200,556	219,771	- 19,215	- 19,215	2 187,41	205,209

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Ime združenja	Združenje	Število registracij	Povprečne specifične emisije CO ₂ (80 %)	Cilj specifičnih emisij	Odstopanje od cilja	Prilagojeno odstopanje od cilja	Povprečna masa	Povprečne emisije CO ₂ (100 %)
KIA	P6	934	119,137	152,466	- 33,329	- 33,329	1 463,7	128,116
MITSUBISHI MOTORS	P7/D	17 384	174,897	195,000	- 20,103	- 20,103	1 932,48	179,358
RENAULT	P8	240 474	131,072	171,638	- 40,566	- 40,566	1 669,85	149,355

Pojasnila k tabelama 1 in 2

Stolpec A:

Tabela 1: „Ime proizvajalca“ pomeni ime proizvajalca, kot ga je zadevni proizvajalec sporočil Komisiji, ali, če ime ni bilo sporočeno, ime, registrirano pri organu za registracije države članice.

Tabela 2: „Ime združenja“ pomeni ime združenja, ki ga je navedel vodja združenja.

Stolpec B:

„O“ pomeni, da je bilo odobreno odstopanje v zvezi z malim proizvajalcem v skladu s členom 11(3) Uredbe (EU) št. 510/2011 za koledarsko leto 2016;

„ODM“ pomeni, da se uporabi odstopanje *de minimis* v skladu s členom 2(4) Uredbe (EU) št. 510/2011, tj. proizvajalcu, ki je bil skupaj z vsemi svojimi povezanimi podjetji odgovoren za manj kot 1 000 novih vozil, registriranih v letu 2016, ni treba izpolniti cilja specifičnih emisij;

„Z“ pomeni, da je proizvajalec član združenja (iz tabele 2), ki je bilo oblikovano na podlagi člena 7 Uredbe (EU) št. 510/2011 in katerega sporazum o združitvi velja za koledarsko leto 2016.

Stolpec C:

„Število registracij“ pomeni skupno število novih lahkih gospodarskih vozil, registriranih v državah članicah v koledarskem letu, pri čemer se ne upoštevajo registracije, ki se nanašajo na podatke, pri katerih manjkajo vrednosti za maso ali CO₂, in podatke, ki jih proizvajalec ne prepozna. Števila registracij, ki so ga sporočile države članice, sicer ni dovoljeno spreminjati.

Stolpec D:

„Povprečne emisije CO₂ (80 %)“ pomenijo povprečne specifične emisije CO₂, izračunane na osnovi 80 % vozil z najnižjimi emisijami v voznem parku proizvajalca v skladu s tretjim odstavkom člena 4 Uredbe (EU) št. 510/2011. Povprečne specifične emisije CO₂ po potrebi upoštevajo popravke, ki so jih Komisiji sporočili zadevni proizvajalci. Pri izračunu so uporabljeni podatki, ki vsebujejo veljavne vrednosti za maso in emisije CO₂. Povprečne specifične emisije CO₂ vsebujejo zmanjšanja emisij, ki izhajajo iz določbe o olajšavah iz člena 5 Uredbe (EU) št. 510/2011 ali ekoloških inovacij iz člena 12 navedene uredbe.

Stolpec E:

„Cilj specifičnih emisij“ pomeni cilj emisij, izračunan na osnovi povprečne mase vseh vozil, pripisanih proizvajalcu z uporabo formule iz Priloge I k Uredbi (EU) št. 510/2011.

Stolpec F:

„Odstopanje od cilja“ pomeni razliko med povprečnimi specifičnimi emisijami CO₂ v stolpcu D in ciljem specifičnih emisij v stolpcu E. Če je vrednost v stolpcu F pozitivna, to pomeni, da so povprečne specifične emisije CO₂ višje od cilja specifičnih emisij.

Stolpec G:

„Prilagojeno odstopanje od cilja“ pomeni, da so bile vrednosti v tem stolpcu, ki se razlikujejo od vrednosti v stolpcu F, prilagojene glede na dovoljeno stopnjo napake. Dovoljena stopnja napake se izračuna z naslednjo formulo:

Napaka = absolutna vrednost [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = povprečne specifične emisije CO₂, vključno z neznanimi vozili (kot so navedene v stolpcu D);

TG1 = cilj specifičnih emisij, vključno z neznanimi vozili (kot je naveden v stolpcu E);

AC2 = povprečne specifične emisije CO₂ brez neznanih vozil;

TG2 = cilj specifičnih emisij brez neznanih vozil.

Stolpec I:

„Povprečne emisije CO₂ (100 %)“ pomenijo povprečne specifične emisije CO₂, izračunane na osnovi 100 % vozil, pripisanih proizvajalcu. Povprečne specifične emisije CO₂ po potrebi upoštevajo popravke, ki so jih Komisiji sporočili zadevni proizvajalci. Pri izračunu so uporabljeni podatki, ki vsebujejo veljavne vrednosti za maso in emisije CO₂, a brez zmanjšanja emisij, ki izhajajo iz določbe o olajšavah iz člena 5 Uredbe (EU) št. 510/2011 ali ekoloških inovacij iz člena 12 navedene uredbe.
